



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

13 août 2002

COMMUNIQUE DE PRESSE

SITUATION FINANCIERE CONSOLIDEE DE L'EUROSYSTEME au 9 août 2002

I. Postes non liés aux opérations de politique monétaire

Au cours de la semaine s'étant terminée le 9 août 2002, la position nette en devises de l'Eurosystème (rubriques 2 et 3 de l'actif moins rubriques 7, 8 et 9 du passif) s'est contractée de EUR 0,7 milliard, à EUR 231,2 milliards.

Les avoirs de l'Eurosystème en **titres en euros** négociables **émis par des résidents de la zone euro** (rubrique 7 de l'actif) ont progressé de EUR 0,1 milliard, à EUR 30,6 milliards. Les **billets en circulation** (rubrique 1 du passif) ont augmenté de EUR 2,1 milliards, à EUR 326 milliards. Les **engagements envers les administrations publiques** (rubrique 5.1 du passif) se sont réduits de EUR 2,9 milliards, à EUR 47,6 milliards.

II. Postes liés aux opérations de politique monétaire

Les concours nets accordés par l'Eurosystème aux établissements de crédit (rubrique 5 de l'actif moins rubriques 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 et 4 du passif) ont diminué de EUR 2 milliards, à EUR 189,1 milliards. Le mercredi 7 août 2002, une **opération principale de refinancement**, à hauteur de EUR 84 milliards, est arrivée à échéance et une nouvelle opération, d'un montant de EUR 82 milliards, a été réglée.

Le recours à la **facilité de prêt marginal** (rubrique 5.5 de l'actif) et l'utilisation de la **facilité de dépôt** (rubrique 2.2 du passif) ont atteint des niveaux proches de zéro, inchangés par rapport à la semaine précédente.

III. Comptes courants du secteur financier de la zone euro

Du fait de l'ensemble de ces transactions, les avoirs en **compte courant** détenus par les établissements de crédit auprès de l'Eurosystème (rubrique 2.1 du passif) se sont contractés de EUR 1,6 milliard, à EUR 127,6 milliards.

Banque centrale européenne

Division Presse et information

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tél. : 0049 69 1344 7455, Télécopie : 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproduction autorisée en citant la source.



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

Situation financière hebdomadaire consolidée de l'Eurosystème au 9 août 2002

(en millions d'euros)

ACTIF	Encours au 9 août 2002	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations	PASSIF	Encours au 9 août 2002	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations
1 Avoirs et créances en or	128.323	0	1 Billets en circulation	326.029	2.076
2 Créances en devises sur des non-résidents de la zone euro			2 Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire		
2.1 Créances sur le FMI	32.094	-190	2.1 Comptes courants (y compris les réserves obligatoires)	127.592	-1.645
2.2 Comptes auprès de banques, titres, prêts et autres actifs en devises	207.315	-518	2.2 Facilité de dépôt	10	-2
	239.409	-708	2.3 Reprises de liquidités en blanc	0	0
3 Créances en devises sur des résidents de la zone euro	19.302	-685	2.4 Cessions temporaires de réglage fin	0	0
4 Créances en euros sur des non-résidents de la zone euro			2.5 Appels de marge reçus	3	-1
4.1 Comptes auprès de banques, titres et prêts	4.824	-112		127.605	-1.648
4.2 Facilité de crédit consentie dans le cadre du MCE II	0	0	3 Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro	281	250
	4.824	-112	4 Certificats de dette émis	2.939	0
5 Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire			5 Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro		
5.1 Opérations principales de refinancement	136.998	-2.003	5.1 Engagements envers des administrations publiques	47.619	-2.944
5.2 Opérations de refinancement à plus long terme	54.999	0	5.2 Autres engagements	4.671	-23
5.3 Cessions temporaires de réglage fin	0	0		52.290	-2.967
5.4 Cessions temporaires à des fins structurelles	0	0	6 Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro	8.643	-739
5.5 Facilité de prêt marginal	23	11	7 Engagements en devises envers des résidents de la zone euro	1.312	-80
5.6 Appels de marge versés	47	27	8 Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro		
	192.067	-1.965	8.1 Dépôts, comptes et autres engagements	19.716	-659
6 Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro	402	-20	8.2 Facilité de crédit contractée dans le cadre du MCE II	0	0
7 Titres en euros émis par des résidents de la zone euro	30.630	148		19.716	-659
8 Créances en euros sur des administrations publiques	67.638	-21	9 Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI	6.521	0
9 Autres actifs	86.034	402	10 Autres passifs	59.910	804
			11 Comptes de réévaluation	99.114	0
			12 Capital et réserves	64.270	2
TOTAL DE L'ACTIF	768.630	-2.961	TOTAL DU PASSIF	768.630	-2.961

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des composantes en raison des arrondis.